



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.: General  
28 July 2009

Russian  
Original: English

**Специальная рабочая группа открытого состава по  
подготовке к работе межправительственного  
комитета для ведения переговоров по ртути**

Бангкок, 19-23 октября 2009 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня\*

**Подготовка к работе межправительственного комитета  
для ведения переговоров с целью разработки глобального  
имеющего обязательную юридическую силу документа  
по ртути: информация, которая может помочь в работе  
межправительственного комитета для ведения переговоров**

**Относящиеся к теме вопросы, рассматриваемые на  
международных форумах, и их возможное влияние  
на процесс переговоров по ртути**

**Записка секретариата**

1. В своем решении 25/5 Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде выразил свое согласие с необходимостью принятия дальнейших международных мер, состоящих в разработке имеющего обязательную юридическую силу документа по ртути, который мог бы предусматривать как обязательные, так и добровольные подходы наряду с предварительными мероприятиями в целях уменьшения рисков для здоровья человека и окружающей среды. Это решение было принято исходя из того, что ртуть представляет собой химическое вещество, вызывающее обеспокоенность в глобальном масштабе, особенно в связи с его переносом в атмосфере на большие расстояния, его стойкостью в окружающей среде после попадания в нее в результате антропогенной деятельности, его способностью к биоаккумуляции в экосистемах, а также ввиду обусловленных его воздействием значительных негативных последствий для здоровья человека и окружающей среды.
2. Определяя мандат межправительственного комитета для ведения переговоров, Совет управляющих постановил, что комитет должен рассмотреть ряд вопросов, включая: необходимость обеспечения сотрудничества и координации и недопущение ненужного дублирования предлагаемых мер с соответствующими положениями, предусмотренными в рамках других международных соглашений или процессов; возможные побочные выгоды, обеспечиваемые благодаря принятию обычных мер контроля за загрязнением, и другие экологические выгоды; эффективную организацию и упорядоченные процедуры работы секретариата.

\* UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/1.

3. Вопросы, связанные с ртутью, рассматриваются рядом существующих многосторонних природоохранных соглашений, включая Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле. Кроме того, на международных форумах ведутся обсуждения, которые в потенциале имеют отношение к переговорам по ртути как в институциональном плане, так и по существу, включая меры, направленные на усиление синергизма между Базельской и Роттердамской конвенциями, а также Стокгольмской конвенцией о стойких органических загрязнителях; переговоры о пятом пополнении Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) и переговоры относительно международного ответа на изменение климата.
4. В настоящей записке для информации Рабочей группы приводится резюме работы, проводящейся на других международных форумах и в ходе международных дискуссий, рассматриваемой постольку, поскольку она связана с предстоящими переговорами по ртути.

## **I. Существующие многосторонние природоохранные соглашения**

5. Секретариат Базельской конвенции разработал проект технических руководящих принципов по экологически обоснованному регулированию ртутных отходов. Эти руководящие принципы, которые должны быть дополнительно рассмотрены Рабочей группой открытого состава Конвенции на ее седьмой сессии, которая должна состояться в мае 2010 года, содержат комплексную информацию о ртутных отходах, включая химию и токсикологию ртути, источники ртути и ртутных отходов, имеющийся экспертный потенциал по экологически обоснованному регулированию ртутных отходов и положения международных правовых документов, касающиеся ртутных отходов. Одно из положений, которые должны быть включены во всеобъемлющий и приемлемый подход к решению проблемы ртути, как оно изложено в решении 25/5, заключается в "урегулировании вопросов, касающихся ртутьсодержащих отходов и восстановления загрязненных участков". Рассматривая это положение, комитет должен помнить об обязательствах и мероприятиях, предусмотренных Базельской конвенцией, чтобы избегать дублирования усилий.
6. Роттердамская конвенция содержит положения, связанные с соединениями ртути, включая неорганические соединения ртути, соединения алкилртути, а также соединения алкилоксиалкильной и арилированной ртути. Эти соединения включены в приложение III к Конвенции, где перечисляются химические вещества, подпадающие под действие процедуры предварительного обоснованного согласия. Хотя на данный момент виды промышленного применения ртути в продуктах и процессах не включены в эти списки, они могут войти в приложение III в будущем, если будут отвечать критериям включения. Торговые положения Конвенции предусматривают возможную модель, позволяющую включить в глобальный имеющий обязательную юридическую силу документ по ртути положение, касающееся сокращения международной торговли ртутью.

## **II. Ведущиеся международные дискуссии**

### **A. Синергизм между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями**

7. Сейчас ведутся дискуссии между участниками Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, чтобы выяснить возможности синергизма в их административных процедурах и работе. Была создана специальная совместная рабочая группа по подготовке совместных рекомендаций относительно углубления сотрудничества и координации между тремя конвенциями для их представления на рассмотрение соответствующих конференций Сторон. Возможности сотрудничества и координации будут далее обсуждены в ходе одновременного проведения в рамках одного мероприятия чрезвычайных конференций Сторон конвенций, намеченных на февраль 2010 года, в ходе которых будут рассмотрены меры по сотрудничеству в различных областях, включая организационные вопросы, касающиеся работы на местах, технические вопросы, управление информацией и вопросы повышения осведомленности, административные вопросы и принятие решений. При разработке глобального имеющего обязательную юридическую силу документа по ртути комитет может изъявить желание осуществлять мониторинг прогресса в области сотрудничества и координации между этими конвенциями.

## **В. Фонд глобальной окружающей среды**

8. Пятое пополнение ФГОС призвано обеспечить финансированием деятельность и мероприятия ФГОС на четыре года с 1 июля 2010 года по 30 июня 2014 года. В пункте 86 проекта программного документа по пятому пополнению ФГОС (GEF/R.5/14) указывается, что: "в отношении ртути, ожидается, что, так же как и в области СО<sub>2</sub>, ФГОС окажет поддержку деятельности оценочного типа и демонстрациям передового опыта по использованию альтернатив или сокращению выбросов ртути в ходе проведения переговоров по выработке договора, с тем чтобы международное сообщество было действительно готово для выполнения договора, когда он будет принят. Это похоже на тот спектр мероприятий, которые ФГОС поддерживал в течение ряда лет накануне и в ходе переговоров по Стокгольмской конвенции".

9. Вышеупомянутый проект программного документа был представлен на втором совещании по пятому пополнению, которое состоялось в Вашингтоне (Округ Колумбия) 25 и 26 июня 2009 года. Полного доклада о результатах совещания пока не имеется. Секретариат ФГОС подготовит пересмотренный программный документ для третьего совещания по пятому пополнению, который будет включать подробные программные сценарии и компромиссы на различных уровнях пополнения. Третье совещание должно состояться с 14 по 16 октября 2009 года, а четвертое совещание, по всей видимости, состоится в начале 2010 года.

10. Рабочая группа может изъявить желание рассмотреть возможности финансирования, имеющиеся в рамках ФГОС, особенно на этапе переговоров, а также рассмотреть возможности своего вклада в обсуждения по вопросам пятого пополнения.

## **С. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата**

11. Для международного сообщества 2009 – это решающий год в его усилиях по решению проблемы изменения климата, и его кульминацией станет пятнадцатая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая пройдет в Копенгагене с 7 по 18 декабря 2009 года. В 2007 году Стороны этой Конвенции согласились определить широкомасштабный и эффективный международный ответ на изменение климата, который должен быть согласован на пятнадцатой сессии. В течение 2009 года проходит серия интенсивных переговоров: первый и второй раунды состоялись в Бонне (Германия), соответственно, с 29 марта по 8 апреля и с 1 по 12 июня 2009 года. Еще три сессии состоятся до Копенгагенской конференции: 10-14 августа 2009 года в Бонне (неформальная встреча); 28 сентября – 9 октября 2009 года в Бангкоке; и 2-6 ноября 2009 года в Барселоне (Испания). В центре внимания этих встреч находится подготовка текста для обсуждения и возможного принятия Конференцией Сторон на ее пятнадцатой сессии. В ходе июньских обсуждений участники рассмотрели поправки к Киотскому протоколу к Конвенции, связанные с обязательствами индустриальных стран по сокращению выбросов на втором этапе осуществления Протокола (после 2012 года) и с другими относящимися к этой теме вопросами, включая торговлю выбросами и механизмы, основанные на проектах, связанных с мероприятиями в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в рамках Механизма чистого развития.

12. В настоящее время ведутся переговоры относительно обязательств по сокращению выбросов парниковых газов в эквиваленте выбросов диоксида углерода. Существенная доля таких выбросов приходится на сектор энергетики, который также является наиболее серьезным отдельно взятым источником выбросов ртути.

13. Рабочая группа может изъявить желание предложить секретариату представить на рассмотрение межправительственного комитета для ведения переговоров обновления информации о прогрессе на переговорах по изменению климата. В этих обновлениях упор будет сделан, в частности, на обязательствах по осуществлению сокращений в рамках нового соглашения об изменении климата, которые могут принести с собой побочные выгоды в виде сокращения выбросов ртути.